

**SEIKO**

Cal. 8B92

Stali jste se pyšným majitelem solárních hodinek SEIKO Cal.8B92 s funkcí synchronizace času rádiovými vlnami a světovým časem. Pro dosažení nejlepších výsledků si prosím před použitím hodinek přečtěte instrukce v tomto manuálu. Uschovejte manuál pro případné další použití.

## PŘED POUŽITÍM

**Ujistěte se, že hodinky jsou dostatečně nabitě.**

Hodinky jsou nabíjeny tím, že světlo dopadající na ciferník je převáděno na elektrickou energii. Nemohou pracovat správně, pokud není k dispozici dostatečné množství energie. Umístěte nebo přechovávejte je na osvětleném místě, aby se nabíjely dostatečně.

- **Příjem rádiového signálu**

Hodinky automaticky přijímají rádiový signál pro každodenní úpravu údaje o času. Automatický příjem rádiového signálu je uskutečněn mezi druhou a čtvrtou hodinou v noci. V této době ponechte hodinky volně na místě s dobrým příjmem rádiového signálu, nemějte je na ruce a nepohybujte s nimi.

## OBSAH

	strana
FUNKCE .....	6
DISPLEJ A TLAČÍTKA .....	8
ŠROUBOVACÍ UZAMYKATELNÁ KORUNKA .....	10
NASTAVENÍ DATA A ČASU PŘÍJMEM RÁDIOVÉHO SIGNÁLU .....	11
INDIKACE ROZSAHU PŘÍJMU RÁDIOVÉHO SIGNÁLU .....	13
PŘÍJEM Z PROSTŘEDÍ .....	16
JAK ZKONTROLOVAT STAV PŘÍJMU .....	19
FUNKCE SVĚTOVÝ ČAS .....	21
JAK VYBRAT ČASOVÉ PÁSMO .....	22
ZOBRAZENÍ ČASOVÉHO PÁSMO A TABULKA ODCHYLEK ČASU JEDNOTLIVÝCH PÁSEM .....	24
JAK POUŽÍVAT STOPKY .....	27
TACHYMETR .....	30
TELEMETR .....	32
JAK HODINKY NABÍT A UVÉST DO PROVOZU .....	34
FUNKCE PREVENCE PŘEBÍJENÍ .....	35
INFORMACE O DOBĚ NABÍJENÍ / PŘESNOST .....	36
FUNKCE PŘEDBĚŽNÉHO UPOZORNĚNÍ NA DOCHÁZEJÍCÍ ENERGII .....	37

FUNKCE ÚSPORY ENERGIE .....	38
ZDROJ ENERGIE .....	39
JAK PROVÉST SPOJENÍ RUČNĚ .....	40
POKUD NEJDE PŘIJMOUT RÁDIOVÝ SIGNÁL .....	42
JAK RUČNĚ NASTAVIT ČAS .....	43
JAK RUČNĚ NASTAVIT DATUM .....	45
VÝCHOZÍ POZICE .....	47
NESPRÁVNÁ FUNKCE .....	55
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	56
SPECIFIKACE .....	64

Pro informace, jak pečovat o hodinky, viz „JAK ZACHOVAT KVALITU VAŠICH HODINEK“  
v připojeném manuálu Celosvětová záruka a instrukce.

## FUNKCE

### FUNKCE SVĚTOVÉHO ČASU

- Tím, že vyberete příslušnou časovou zónu, si zobrazíte přesný čas v příslušné časové zóně.

### ZÍSKÁVÁNÍ PŘESNÉHO ČASU POMOCÍ RÁDIOVÉHO SIGNÁLU

- Tyto hodinky samy nastavují každý den přesný čas a datum, za pomoci rádiového signálu.
- Příkaz k získání rádiového signálu lze udělit i ručně.
- Tyto hodinky spolupracují s oficiálním signálem z USA, Německa, Číny a Japonska (ze dvou přenosových stanic). Přenosová stanice pro získávání signálu může být nastavena skrze funkci světový čas.

### ZOBRAZENÍ FUNKCE ÚROVEŇ RADIOVÉHO SIGNÁLU

- pouze v případě, že jde o ruční režim příjmu

### FUNKCE STOPKY

Měří až 60 minut po 1/5 vteřiny.

- Na vyžádání měření mezičasu.
- Když měření dosáhne 6 hodin, stopky se automaticky zastaví a vynulují se.

### ZOBRAZENÍ FUNKCE VÝSLEDKY PŘÍJMU RADIOVÉHO SIGNÁLU

### NABÍJENÍ SVĚTELNOU ENERGIÍ

### NENÍ POŽADOVÁNA VÝMĚNA BATERIE

### VYDRŽÍ 6 MĚSÍCŮ PO PLNÉM NABITÍ

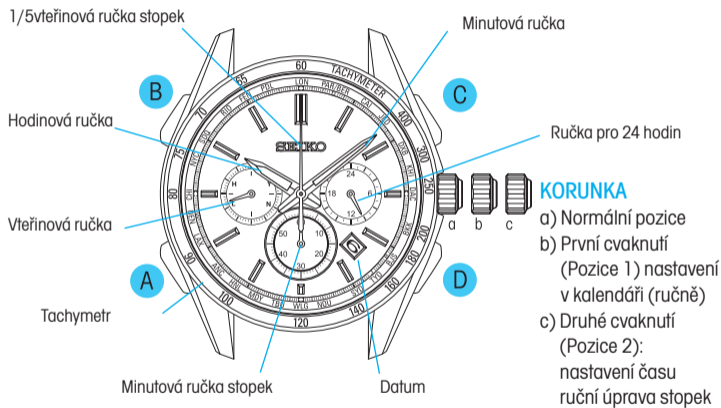
### FUNKCE VAROVÁNÍ PŘED VYČERPÁNÍM ENERGIE

### FUNKCE PREVENCE PŘEBÍJENÍ

### FUNKCE ÚSPORY ENERGIE

### FUNKCE AUTOMATICKÉ ÚPRAVY POZICE RUČEK

## DISPLEJ &amp; TLAČÍTKA

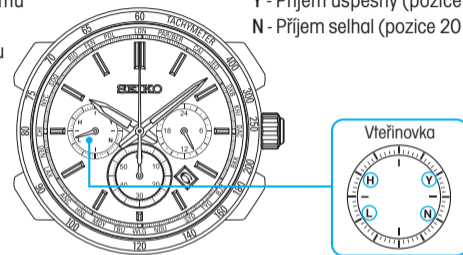


\* Některé modely nemusí mít tachymetr.

\* Indikace na lunetě nebo pozice každé položky na ciferníku se může lišit v závislosti na modelu.

Zobrazení úrovně příjmu rádiových vln  
(Ruční příjem)

- H - vysoká úroveň příjmu  
Pozice 50 vteřin
- L - nízká úroveň příjmu  
Pozice 40 vteřin
- N - nemožno přijmout  
rádiový signál  
Pozice 20 vteřin

Zobrazení výsledku příjmu rádiových vln  
(Výsledky kontroly příjmu)

- Y - Příjem úspěšný (pozice 10 vteřin)
- N - Příjem selhal (pozice 20 vteřin)

## Zobrazení rádiového signálu vysílající stanice

Zobrazení (země se stanicí vysílající rádiový signál)	Pozice 1/5vteřinové ručky stoppek
W / WWVB (U.S.A.)	pozice 43 vteřiny
D / DCF77 (Německo)	pozice 3 vteřiny
B / BPC (Čína)	pozice 21 vteřina
J / JJY (Japonsko)	pozice 23 vteřiny

\* Poloha výše uvedených zobrazení se může lišit v závislosti na modelu hodinek.

## Zobrazení časového pásma

Výběr časového pásma  
Názvy měst  
..... 25 regionů celého světa

## ŠROUBOVACÍ TYP KORUNKY

- Některé modely mají šroubovací mechanismus, který korunku v době, kdy se nepoužívá, bezpečně uzamkne.
- Uzamčení korunky pomáhá předcházet chybám při používání a zlepšuje voděodolnost hodinek.
- Před manipulací s korunkou je nutné ji odemknout. Po skončení manipulace s korunkou se ujistěte, že jste ji znovu uzamkli.

### • Jak používat šroubovací typ korunky

Pokud s korunkou nepotřebujete manipulovat, mějte ji bezpečně uzamčenou.

### • Jak odemknout šroubovací typ korunky

Otočte korunkou proti směru hodinových ručků. Korunka je nyní odemčená a můžete s ní manipulovat.

### • Jak uzamknout šroubovací typ korunky

Okamžitě jak ji přestanete používat, otočte ji ve směru otáčení hodinových ručků a jemně ji přitlačte k hodinkám, dokud se nepřestane otáčet.

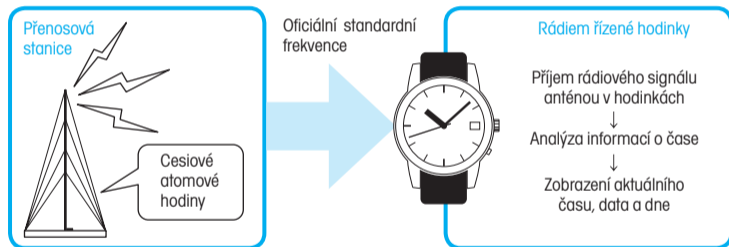


\* Když korunku zamykáte, otáčejte ji pomalu a opatrně a ujistěte se, že šroub je správně usazený. Buďte opatrní, netlačte silou, mohlo by dojít k poškození závitu v pouzdru hodinek.

## NASTAVENÍ ČASU A DATA PŘÍJMEM RÁDIOVÉHO SIGNÁLU

### • Mechanismus příjmu rádiového signálu

Rádiově řízené hodinky, zobrazující přesný čas a datum automaticky přijímají synchronizaci přímo z rádiového signálu s oficiální standardní frekvencí.



Časový signál o standardní frekvenci je založen na super přesných „cesiových atomových hodinách,“ které se mohou zpozdít nebo předejít o 1 vteřinu za sto tisíc let.

## • Automatický příjem a ruční příjem

### Automatický příjem

Tyto hodinky nastaví čas a datum automaticky po obdržení rádiového signálu v pevně stanovenou dobu.

Automaticky obdrží rádiový signál ve 2:00 ráno, 3:00 ráno a 4:00 ráno.

- \* Trvá to nejdéle 12 minut podle stavu příjmu rádiového signálu.
- \* Když hodinky úspěšně přijmou rádiový signál, zastaví automatický příjem.
- \* Pokud nejsou ručky stopek vynulovány do polohy 0, hodinky nebudou rádiový signál za účelem nastavení času přijímat.

Pro příjem rádiového signálu umístěte hodinky tam, kde je snadno zachytitelný rádiový signál a nedotýkejte se jich.  
→ PROSTŘEDÍ PRO PŘIJETÍ

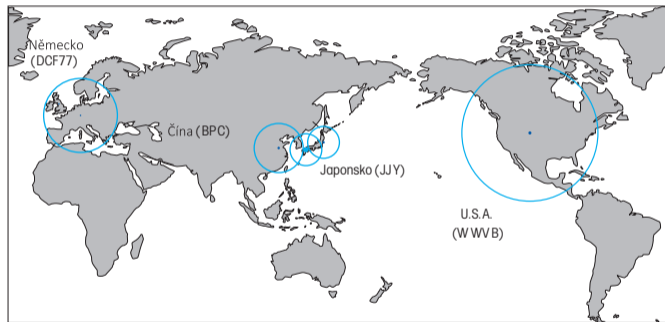
### Ruční příjem

Vedle automatického příjmu je také možné přijmout rádiový signál kdykoliv manuálně → JAK PROVÁDĚT RUČNÍ PŘÍJEM

- \* Přijetí rádiového signálu závisí na přijímacích podmínkách → PROSTŘEDÍ PRO PŘIJETÍ. Tyto hodinky nejsou schopny přijímat rádiové signály mimo svůj rozsah příjmu. → INDIKACE ROZSAHU PŘÍJMU RÁDIOVÉHO SIGNÁLU
- \* Když hodinky nezobrazují přesný čas a datum ani po úspěšném přijetí radiosignálu → ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ
- \* Je-li časové pásmo nastaveno na oblast jinou než Spojené státy americké, Německo, Čína nebo Japonsko, příjem signálu nebude fungovat → ZOBRAZENÍ ČASOVÉHO PÁSMO A TABULKA ČASOVÝCH ROZDÍLŮ

## INDIKACE ROZSAHU PŘÍJMU RÁDIOVÉHO SIGNÁLU

Tyto hodinky přijímají standardní rádiové signály z USA, Japonska, Číny a Německa (2 stanice). Když nastavíte hodinky v časových pásmech USA, Japonska, Číny a Německa, standardní frekvence, které hodinky přijmou, budou automaticky změněny podle vybraného časového pásma.

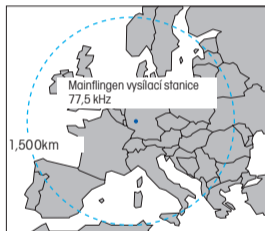


- \* Hodinky mohou být schopné přijímat rádiové signály mimo rozsah příjmu, pokud jsou přijímací podmínky příznivé
- \* Příjem rádiového signálu hodinkami může selhat v závislosti na přijímacích podmínkách (počasí, zeměpisná poloha, rušení signálu např. kvůli vysokým budovám a orientaci hodinek)

- **Dosah přijímaného rádiového signálu: Spojené státy americké (WWVB)**  
rozsah příjmu od vysílací stanice je přibližně 3000 km (3000km radius od vysílací stanice). V dosahu příjmu se nacházejí čtyři časová pásma.
- **Dosah přijímaného rádiového signálu: Německo (DCF-77)**  
příjem v rozsahu od vysílací stanice je přibližně 1500 km (1 500km radius od vysílací stanice) V dosahu příjmu se nacházejí tři časová pásma.



WWVB je provozován NIST.  
Vysílací stanice Fort Collins  
Frekvence 60 kHz  
NIST: Národní institut Standardů a technologie

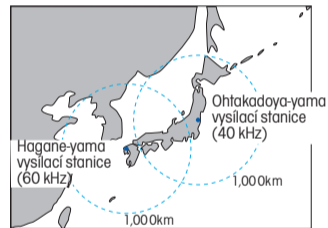


DCF77 je provozován PTB.  
Jihovýchodní Frankfurt  
Vysílací stanice Mainflingen : 77.5 kHz  
\* PTB: Physikalisch-Technische Bundesanstalt

- **Dosah příjmu signálu: lidová republika Čína (BPC)**  
rozsah příjmu od vysílací stanice je přibližně 1500 km (1500km radius od vysílací stanice)
- **Dosah příjmu rádiového signálu: Japonsko (JJY)**  
rozsah příjmu od každé vysílací stanice je přibližně 1000 km (1 000km radius od každé stanice)



BPC je provozován NTSC.  
Shangqiu národní centrum  
časových služeb  
Frekvence: 68.5kHz



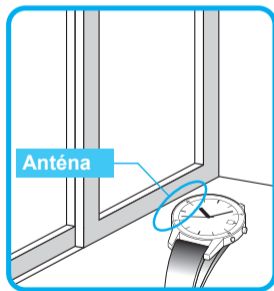
JJY je provozován National Institute of Information and Communications Technology (NICT). JJY je přenášen ze dvou stanic v Japonsku. Každá stanice vysílá JJY s jinou frekvencí Fukushima (Ohtakadoya-yama vysílací stanice: 40 KHz) Kyushu (Hagane-yama vysílací stanice: 60 KHz)  
\* NICT: National Institute of Information and Communications Technology



## PROSTŘEDÍ PRO PŘIJETÍ SIGNÁLU

### JAK ZLEPŠIT PŘÍJEM RÁDIOVÉHO SIGNÁLU

- Umístěte hodinky na místo, kde mohou snadno přijímat rádiový signál, například blízko okna. Anténa je do hodinek vložena v poloze 9 hodin. Otočení antény směrem z okna nebo směrem k vysílací stanici pomáhá zlepšit příjem rádiového signálu.
- Nepohybujte hodinkami, když přijímají signál. Chcete-li zlepšit příjem rádiových signálů, nepohybujte hodinkami ani neměňte jejich orientaci, dokud přijímají rádiový signál.

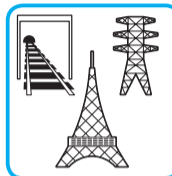


\* Pokud manipulujete s tlačítky nebo s korunkou, zatímco hodinky přijímají rádiový signál, příjem bude zrušen.

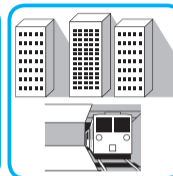
## PROSTŘEDÍ, VE KTERÝCH JE OBTÍŽNÉ PŘIJÍMAT RADIOVÝ SIGNÁL



V místech, kde dochází k rušení rádiového signálu, jako jsou staveniště nebo místa se silnou dopravou.



Blízko nadzemního elektrického vedení, TV vysílačů, vlakových kabelů



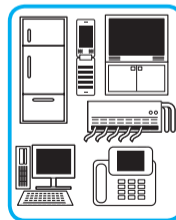
Uvnitř budov, mezi vysokými budovami, v podzemí



Uvnitř automobilů, tramvaj, letadel

### PŘI PŘÍJMU ČASOVÉHO SIGNÁLU HODINKY NEUMISŤUJTE NA TATO MÍSTA

Blízko domácích elektrických spotřebičů, jako je TV, lednička nebo klimatizace blízko elektroniky jako je mobil telefon, osobní počítače nebo fax. Blízko kovové desky stolu nebo jiného kovového nábytku



**POZOR!**

- Pokud z důvodů rušení signálu selhal příjem rádiového signálu, hodinky mohou ukazovat chybný čas. Hodinky také nemusí přijímat rádiové signály správně vlivem umístění nebo podmínek pro příjem rádiových vln. Hodinky v takovém případě přesuňte na jiné místo, kde mohou přijímat rádiové signály.
- Pokud jsou hodinky z dosahu příjmu, bude je v přesném chodu udržovat quartzový strojek (průměrná odchylka je +/- 15 vteřin za měsíc)
- Převod časového signálu může být přerušen z důvodu údržby zařízení (některé) ze stanic nebo po úderu blesku. V takovém případě hledejte informace na webových stránkách stanice.

**Webové stránky přenosových stanic (k březnu 2016)**

USA : NIST <http://www.nist.gov/pml/div688/grp40/wwwb.cfm>

Německo : PTB <http://www.ptb.de/cms/en.html>

Čína : NTSC <http://www.ntsc.ac.cn/>

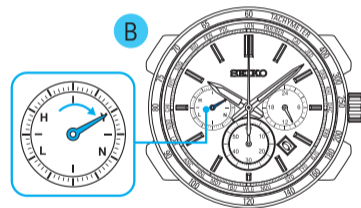
Japonsko : NICT (Japan Standard Time Group) <http://www.nict.go.jp/>

**JAK ZKONTROLOVAT STAV PŘÍJMU****Jak zobrazit výsledky příjmu**

Vteřinová ručka ukazuje po pět vteřin výsledek (Ano /Ne) posledního rádiového spojení.

**1. Stiskněte tlačítko B jednou a pak ho uvolněte**

**2. Vteřinová ručka indikuje výsledek připojení**



\* Pokud tlačítko B podržíte stisknuté, hodinky zahájí manuální příjem.

Pokud byl příjem úspěšný, vteřinová ručka ukazuje na pozici Y (Yes/Ano)  
**Ano:** ručka je na pozici 10 vteřin



Pokud se příjem nezdařil, vteřinová ručka ukazuje na pozici N (No/Ne)  
**Ne:** ručka je na pozici 20 vteřin



\* Pokud stisknete během pohybu ručky k indikačním ukazatelům tlačítko B, bude zobrazovací funkce zrušena a vteřinová ručička se vrátí ke své normální funkci

**Pokud bylo spojení úspěšné, ukazuje vteřinová ručka na Y**

Rádiový signál byl přijat správně. Hodinky používejte bez jakéhokoliv dalšího nastavení.

\* Pokud hodinky nezobrazují signál, použijte → ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.

**Pokud se příjem nezdařil, ručka ukazuje na N**

Umístěte hodinky tam, kde mohou snadno přijímat signál, nebo je položte jiným směrem. I v dosahu rádiového signálu může dojít k selhání spojení a to v závislosti na podmínkách (počasí, zeměpisná poloha, budovy, směrování).

Tyto hodinky nejsou schopny přijímat signál za hranicí jeho dosahu.

**INDIKÁTOR DOSAHU RÁDIOVÉHO SIGNÁLU**

- Ujistěte se, než se pokusíte přijímat rádiový signál, že je správně vybráno časové pásmo: Je-li časové pásmo nastaveno na jinou oblast než USA, Německo, Čína, nebo Japonsko, funkce příjmu signálu nebude fungovat. Kontrola nastavení časového pásma:

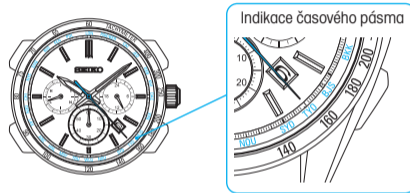
**JAK VYBRAT ČASOVÉ PÁSMO**

- Pokus o příjem rádiového signálu v jiném časovém období (v případě ručního ovládní) Kvalita příjmu signálu se může i na stejném místě měnit v závislosti na čase. Dochází k tomu kvůli vlastnostem rádiového signálu. Hodinky nejnadhěji získávají signál v nočních hodinách.
- Pokud jsou hodinky používány v regionu nebo v místě, kde nemohou přijmout rádiový signál, nebo pokud nebyl ani při dodržení výše uvedených pravidel pokus o spojení úspěšný, nastavte čas a datum ručně.

**FUNKCE SVĚTOVÝ ČAS**

Hodinky lze snadno nastavit na zobrazení místního času v jiném časovém pásmu výběrem ze 25 časových pásem celého světa

V modu nastavení časového pásma vteřinová ručka stopek odměřující 1/5 vteřiny ukazuje vybrané časové pásmo



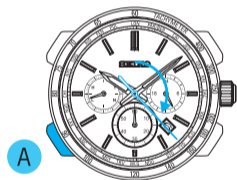
Pokud je časové pásmo nastaveno na USA, Německo, Čínu nebo Japonsko, hodinky zobrazují přesný čas a datum díky rádiovému signálu, který získávají automaticky nebo ručně za předpokladu, že hodinky jsou stále v dosahu rádiového signálu.

\*Hodinky nejsou schopné přijímat signál pokud jsou mimo dosah signálu

## JAK VYBRAT ČASOVÉ PÁSMO (JAK ZOBRAZIT MÍSTNÍ ČAS KDEKOLIV NA SVĚTĚ)

1. Stiskněte tlačítko A (na 3 vteřiny) a když se ručka stopek zobrazující 1/5 vteřiny začne pohybovat ve směru hodinových ruček, uvolněte ji.

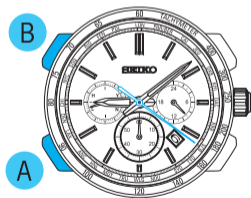
Hodinky se přepnou do módu nastavování časového pásma a zastaví se na nastavovaném pásmu



\* Pokud se ručka stopek zobrazující 1/5 vteřiny zastaví na více než 10 vteřin, hodinky se automaticky přepnou do módu zobrazení času. Pokud se to stane během provozu, opakujte znovu postup 1. Pokud se ručky stopek nevrátí do pozice 0, není možné nastavit časové pásmo (vteřinová ručka se nezastaví). Vynulujte stopky a zkuste znovu postup 1.

2. Stiskněte tlačítko A nebo B tak, abyste ručičkou stopek zobrazující 1/5 vteřiny nastavili konkrétní časové pásmo dané oblasti.

S každým stiskem tlačítka se ručka stopek zobrazující 1/5 vteřiny posune k indexu následujícího časového pásma. Pozice ručky stopek zobrazující 1/5 vteřiny indikuje časové pásmo.



Rádiový signál z vysílací stanice se může měnit podle vybraného časového pásma. Když časové pásmo regionu bude jiné než akceptovatelného rozsahu, příjem signálu nebude fungovat.

\* Při nastavení letního času (DST), přidejte k požadovanému časovému pásmu jednu hodinu.

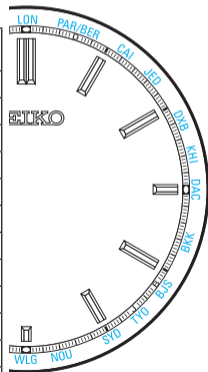
3. Počkejte 10 vteřin poté, co se hodinová ručka zastaví (Mód nastavení časového pásma je skončen.)  
Po deseti vteřinách ručka stopek zobrazující 1/5 vteřiny automaticky přepne do polohy 0.

\* V případě, že se mění datum, hodinky ho upraví automaticky po té, co ručka stopek zobrazující 1/5 vteřiny dojde do polohy 0.

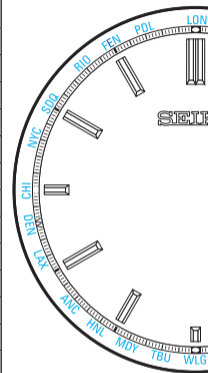
## ZOBRAZENÍ ČASOVÉHO PÁSM A TABULKA ODCHYLEK ČASU JEDNOTLIVÝCH PÁSEM.

V módu nastavení časových pásem nastavte ručku stopek zobrazující 1/5 vteřiny tak, aby mířila na index požadovaného časového pásma, tak jak je ukázáno v tabulce níže. Chcete-li nastavit letní čas, vyberte indikátor časového pásma následující v pořadí za cílovým pásmem (+ 1 hodina).

Označení	Poloha ručky	Jméno města reprezent. časové pásmo	Časový rozdíl proti UTC	Možno získat signál z
LON	0-vteřin pozice	London	±0 hodin	DCF77
PAR/BER	3-vteřin pozice	Paris/Berlin	+1 hodina	DCF77
CAI	6-vteřin pozice	Cairo	+2 hodiny	DCF77
JED	8-vteřin pozice	Jeddah	+3 hodiny	DCF77
DXB	11-vteřin pozice	Dubai	+4 hodiny	DCF77
KHI	13-vteřin pozice	Karachi	+5 hodiny	-
DAC	15-vteřin pozice	Dhaka	+6 hodiny	-
BKK	18-vteřin pozice	Bangkok	+7 hodiny	-
BJS/HKG	21-vteřin pozice	Beijing/Hong Kong	+8 hodiny	BPC
TYO	23-vteřin pozice	Tokyo	+9 hodiny	JJY
SYD	25-vteřin pozice	Sydney	+10 hodiny	JJY
NOU	28-vteřin pozice	Nouméa	+11 hodiny	-



Označení	Poloha ručky	Jméno města reprezent. časové pásmo	Časový rozdíl proti UTC	Možno získat signál z
WLG	30-vteřin pozice	Wellington	+12 hodin	-
TBU	32-vteřin pozice	Nuku'alofa	+13 hodin	-
MDY	34-vteřin pozice	Midway Islands	- 11 hodin	-
HNL	36-vteřin pozice	Honolulu	- 10 hodin	-
ANC	38-vteřin pozice	Anchorage	- 9 hodin	WWVB
LAX	41-vteřin pozice	Los Angeles	- 8 hodin	WWVB
DEN	43-vteřin pozice	Denver	- 7 hodin	WWVB
CHI	45-vteřin pozice	Chicago	- 6 hodin	WWVB
NYC	48-vteřin pozice	New York	- 5 hodin	WWVB
SDQ	50-vteřin pozice	Santo Domingo	- 4 hodin	WWVB
RIO	53-vteřin pozice	Rio de Janeiro	- 3 hodin	WWVB
FEN	55-vteřin pozice	Fernando de Noronha	- 2 hodin	-
PDL	57-vteřin pozice	Azores	- 1 hodin	-



\* Časové rozdíly mezi regiony a nastavením letního času se mohou měnit v závislosti na státu nebo území.

\* Indikace se mohou měnit v závislosti na modelu (typu) hodinek.

## OTÁZKY A ODPOVĚDI K FUNKCI SVĚTOVÉHO ČASU

Ot.: Nastaví se hodinky automaticky na místní čas, pokud se přesunu do jiného časového pásma?

Odp.: Po přesunu se hodinky nenastaví automaticky na místní čas v jiném časovém pásmu. Pokud jste v zahraničí, vyberte časové pásmo, ve kterém se nacházíte. Pokud vyberete časové pásmo, hodinky se automaticky nastaví na místní čas (Časový rozdíl lze upravit po jedné hodině). Po výběru časového pásma, pokud jste v dosahu časového signálu, můžete hodinky nechat přijímat rádiový signál a tím nastavit přesný čas. Vysílací stanici lze změnit výběrem časového pásma.

Ot.: Ručky se během nastavování časového pásma zastavily, nedojde tedy ke zpoždění?

Odp.: Vnitřní obvod tento čas započte a ke zpoždění nedojde.

Ot.: Po nastavení regionu, který je mimo rádiový signál, nebudou hodinky rádiový signál přijímat. Jak přesné budou hodinky v této době?

Odp.: Hodinky v tomto případě mají přesnost běžných quartzových hodinek. Měsíční odchylka  $\pm 15$  vteřin.

Ot.: Jak nastavit místní čas, pokud má odchylku 15 nebo 30 minut?

Odp.: Čas může být nastavován za pomoci funkce nastavení rozdílu času po hodinách. Pokud je třeba nastavit čas s odchylkou 15 nebo 30 minut, viz: → JAK RUČNĚ NASTAVIT ČAS.

## JAK POUŽÍVAT STOPKY

- Lze měřit čas až do jedné hodiny po 1/5 vteřiny.
- Pokud měření dosáhne šesti hodin, stopky se automaticky zastaví, vynulují se
- Funkce měření mezičasu je k dispozici

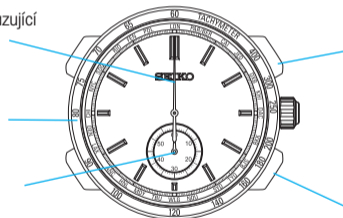
Pokud se hodinová a vteřinová ručka stopek nevrátí do pozice 0, když jsou stopky vynulované, bude nutné upravit pozici ruček stopek → VÝCHOZÍ POZICE

Ručka stopek zobrazující  
1/5 vteřiny

Tachymetr

Minutová ručka  
stopek

Měření 60 minut



Tlačítko C  
Start / Stop

Tlačítko D  
Mezičas / Reset

\* Pozice stupnice tachymetru se může lišit podle modelu hodinek

\* Některé modely nemusí tachymetr mít.

**Standardní měření****Měření akumulovaného uplynulého času**

\* Stisknutím tlačítka A lze stopky restartovat a zastavit opakovaně.

**Měření mezičasu**

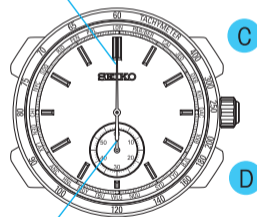
\* Stisknutím tlačítka B lze měření a opuštění mezičasu provádět opakovaně.

**Měření dvou závodníků****Jak resetovat stopky**

Zatímco ručky stopek se pohybují

1. Stiskněte tlačítka C pro zastavení stopek
2. Stiskněte tlačítka D pro resetování stopek

Vteřinová ručka stopek



Minutová ručka stopek

Zatímco ručky stopek jsou zastaveny

**Když stopky jsou zastaveny**

1. Stiskněte tlačítka D pro resetování stopek

**Když je zobrazováno měření mezičasu zatímco stopky měří**

1. Stiskněte tlačítka D pro opuštění zobrazení mezičasu na displeji a návrat k normálnímu zobrazení
2. Stiskněte tlačítka C pro zastavení stopek
3. Stiskněte tlačítka B pro resetování stopek

**Když je zobrazeno měření mezičasu a stopky jsou zastaveny:**

1. Stiskněte tlačítka D pro opuštění zobrazení mezičasu
2. Stiskněte tlačítka D pro resetování stopek

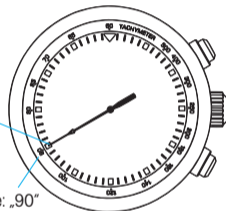
## TACHYMETR (pro modely s tachymetrickou stupnicí na ciferníku)

K měření průměrné rychlosti dopravního prostředku za hodinu.

1. Pomocí stopek změřte, kolik vteřin trvá ujet 1 km nebo 1 míle.
2. Z tachymetrické stupnice pomocí vteřinové ručky stopek přičtete průměrnou rychlost za hodinu.

Př. 1:

STOPKY  
vteřinová ručka:  
40 vteřin



Tachymetrická stupnice: „90“

„90“ (údaj z tachymetrické stupnice) x 1 (km nebo míle) = 90 km/h nebo mph

Tachymetrickou stupnicí lze využít pouze tehdy, je-li čas nutný ke změření kratší než 60 vteřin.

Př. 2: Pokud je měřená vzdálenost prodloužena na 2 km či míle nebo zkrácena na 0,5 km či míle a vteřinová ručka stopek ukazuje na tachymetrické stupnici „90“:

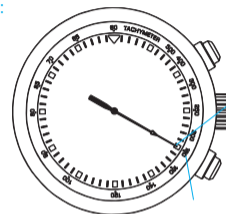
„90“ (údaj z tachymetrické stupnice) x 2 (km či míle) = 180 km/h nebo mph

„90“ (údaj z tachymetrické stupnice) x 0,5 (km či míle) = 45 km/h nebo mph

K měření počtu operací za hodinu.

1. Pomocí stopek změřte čas nutný k vykonání 1 úkonu.
2. Z tachymetrické stupnice pomocí vteřinové ručky stopek zobrazující 1/5 vteřiny přičtete průměrný počet úkonů dokončených za hodinu.

Př. 1:



Tachymetrická stupnice: „180“

Ručka stopek  
zobrazující  
1/5 vteřiny:  
20 vteřin

„180“ (údaj z tachymetrické stupnice) x 1 úkon = 180 úkonů za hodinu

Př. 2: Pokud je za 20 vteřin dokončeno 15 úkonů:

„180“ (údaj z tachymetrické stupnice) x 15 úkonů = 2700 úkonů za hodinu



## TELEMETR (pro modely s telemetrickou stupnicí na ciferníku)

- Telemetr poskytuje přibližné určení vzdálenosti ke zdroji světla a zvuku.
- Telemetr ukazuje vzdálenost mezi místem, kde se nacházíte a objektem, který vydává světlo a zvuk. Můžete pomocí něj například určit vzdálenost k místu, kde uhořel blesk, a to tak, že změříte čas uplynulý od doby, co jste viděli záblesk blesku, do doby, než uslyšíte jeho zvuk.
- Záblesk blesku k Vám dorazí téměř okamžitě, zatímco zvuk k Vám putuje rychlostí 0,33 km za vteřinu. Na základě tohoto rozdílu můžete vypočítat vzdálenost ke zdroji světla a zvuku.
- Stupnice telemetru je odstupňovaná tak, že zvuk se pohybuje rychlostí 1 km za 3 vteřiny.\*

\*Při teplotě 20° C (68° F)

### POZOR!

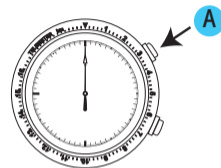
Telemetr poskytuje pouze přibližné určení místa, do kterého uhořel blesk, a tento údaj tedy nemůže být použit za účelem vyhnutí se ohrožení bleskem se stoprocentní přesností.

Rychlost zvuku dále závisí na teplotě prostředí, ve kterém se pohybuje

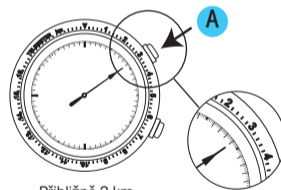
## JAK POUŽÍVAT TELEMETR

Nejdříve zkontrolujte, že stopky byly resetovány.

**START**  
(Záblesk světla)



**STOP**  
(Úder hromu)



Přibližně 3 km

1. Jakmile uvidíte světlo, spusťte stopky zmáčknutím tlačítka A.
2. Jakmile uslyšíte zvuk, zastavte stopky zmáčknutím tlačítka A.
3. Přečtěte údaj z telemetrové stupnice, na který ukazuje vteřinová ručka stopek.

\* Pozor, vteřinová ručka stopek se pohybuje po jedné pětině vteřiny, a neukazuje tedy vždy přesně na stupně telemetrové stupnice. Telemetrovou stupnici lze využít pouze tehdy, je-li čas nutný ke změření kratší než 60 vteřin.

## JAK HODINKY NABÍT A UVÉST DO PROVOZU

Když hodinky spouštíte nebo když energie z nabíjecí baterie klesne na extrémně nízkou hodnotu, je potřeba vystavit hodinky světlu.



1. Vystavte hodinky slunečnímu nebo velmi silnému umělému osvětlení.  
Pokud hodinky přestaly pracovat, vteřinová ručka se začne pohybovat ve dvouvteřinových intervalech.
2. Nechejte hodinky na světle, dokud se vteřinová ručka nebude pohybovat v jednovteřinových intervalech.
3. Pokud hodinky byly nabíjeny po úplném zastavení, předtím, než si je nasadíte, nastavte datum a čas.

## POZOR

### Opatření při nabíjení

- Při nabíjení hodinek je neumisťujte příliš blízko fotografickému blesku, reflektorům, žárovkám a jiným zdrojům světla, které by mohly hodinky extrémně zahřát a poškodit tak vnitřek hodinek.
- Při nabíjení hodinek na světle je nenechávejte po dlouhou dobu např. na palubní desce auta, kde by se mohly nebezpečně zahřát.
- Při nabíjení hodinek dbejte na to, aby jejich teplota nepřesáhla 60 °C.

## FUNKCE PREVENCE PŘEBÍJENÍ

Výkon hodinek se nijak nezhorší v souvislosti s tím, jak dlouho se nabíjí sekundární baterie. Když je sekundární baterie plně nabitá, automaticky se aktivuje funkce prevence přílišného nabíjení a baterie se dále nenabíjí.

## ČAS NUTNÝ K NABÍJENÍ A PŘESNOST

Prostředí/zdroj světla (v luxech)	8B92		
	A (minuty)	B (hodiny)	C (hodiny)
Kanceláře/fluorescenční světlo (700)	150	60	-
30W20cm/fluorescenční světlo (3000)	33	13	110
Zatažené počasí/sluneční světlo (10000)	9	3,5	30
Jasně počasí/sluneční světlo (100000)	2	0,6	5
Jak dlouho průměrně vydrží nabíjení od plného nabití k zastavení	6 měsíců		
Zpoždování/předcházení (za měsíc)	Méně než 15 vteřin, pokud jsou hodinky nošeny na zápěstí v normálním teplotním rozmezí (5 °C až 35 °C)		
Operační teplotní rozmezí	-10 °C až 60 °C		

A: Čas k nabití energie potřebné na 1 den    B: Čas potřebný ke stálému provozu    C: Čas potřebný k plnému nabití

\*Tabulka výše poskytuje pouze orientační údaje

- Při nabíjení, které probíhá přeměnou světla přijatého ciferníkem na elektrickou energii, hodinky stále fungují. Množství zbývající energie ovšem musí být dostatečné, jinak řádně fungovat nemohou. Hodinky uchovávejte na místě, kde je světlo, aby se mohly dostatečně nabíjet.
  - Pokud se hodinky zastaví nebo se vteřinová ručka začne pohybovat ve dvouvteřinových intervalech (u modelů s vteřinovou ručkou) nabíjete hodinky vystavením světlu.

- Čas nutný k nabití hodinek variuje v závislosti na kalibru. Podívejte se na zadní část pouzdra, kde jsou vyryty informace o kalibru Vašich hodinek.

- Doporučujeme hodinky nabíjet alespoň dle údajů B, aby byl zajištěn stálý chod hodinek.

## FUNKCE PŘEDBĚŽNÉHO UPOZORNĚNÍ NA DOCHÁZEJÍCÍ ENERGII



- Pokud energie uložená v nabíjecí baterii klesne na extrémně nízkou úroveň, vteřinová ručka se začne pohybovat ve dvouvteřinových intervalech místo normálních jednovteřinových. I když se vteřinová ručka pohybuje ve dvouvteřinovém intervalu, hodinky jsou nadále přesné.
- Pokud se toto stane, co nejdříve hodinky nabíjete vystavením světlu. Jinak se hodinky začnou pohybovat v pětivteřinovém intervalu a poté se úplně zastaví.
- Pokud se vteřinová ručka pohybuje ve dvouvteřinovém nebo pětivteřinovém intervalu, s korunkou ani tlačítky nelze manipulovat. Nejedná se o poruchu.
- Pokud se vteřinová ručka začne pohybovat v pětivteřinovém intervalu, hodinová ručka, minutová ručka a datum přestanou fungovat.
- Pokud se vteřinová ručka pohybuje v pětivteřinovém intervalu, hodinky nemohou automaticky přijímat radiové signály. Když jsou hodinky dostatečně nabitě a vteřinová ručka se opět pohybuje v normálním jednovteřinovém intervalu, proveďte manuální příjem radiových signálů a nastavte správný čas.

### JAK ZABRÁNIT TOMU, ABY HODINKÁM DOŠLA ENERGIE

- Při nošení hodinek se ujistěte, že nejsou zakryté oblečením.
- Pokud hodinky zrovna nepoužíváte, nechte je na jasném místě.

## FUNKCE ÚSPORY ENERGIE

Hodinky jsou vybaveny funkcí úspory energie (úsporný režim), který dokáže snížit spotřebu energie, pokud jsou hodinky ponechány jistou dobu bez přístupu k dostatečnému zdroji světla. Hodinky mají dva typy úsporného režimu\*

	Úsporný režim 1	Úsporný režim 2
Podmínky	Pokud budou hodinky vystaveny podmínkám bez vhodného světelného zdroje po 72 hodin a déle.	Hodinky jsou dlouhodobě nedostatečně nabitě.
Situace	 <p>Vteřinová ručka se zastaví v pozici 15 vteřin, hodinová a minutová ručka se také zastaví. Hodinky automaticky získávají signál.</p>	 <p>Vteřinová ručka se zastaví v poloze 45 vteřin, Hodinová a minutová ručka se také zastaví. Hodinky nemají možnost automatického získávání signálu.</p>
Jak situaci řešit	Pokud budou hodinky vystaveny světlu na nejméně 5 vteřin, poté, co se vteřinová ručka rychle posune dopředu, ukáží znovu přesný čas.	Po úspěšném nabití baterie nastavte čas, pokud je potřeba.

Pokud budou hodinky v úsporném režimu 2 po dlouhou dobu, dojde k vybití veškeré energie, a ztratí uloženou vnitřní informaci o přesném čase. Až se hodinky vrátí po nabití do normální funkce, nastavte čas pomocí rádiového signálu.

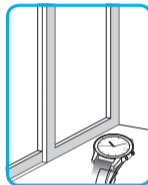
## ZDROJ ENERGIE

- Baterie v těchto hodinkách je nabíjecí a liší se od běžných stříbro-oxidových baterií. Na rozdíl od jiných baterií, například knoflíkových baterií nebo suchých článků, se může tato nabíjecí baterie opakovaným cykly vybíjení a nabíjení používat stále znovu.
- Kapacita nebo účinnost nabíjení nabíjecí baterie se může časem postupně z různých důvodů zhoršovat, například dobou a podmínkami používání. Nabíjecí cykly mohou zkrátit opotřebované nebo kontaminované mechanické části či degradovaný olej. Pokud se účinnost baterie sníží, je nutné hodinky nechat opravit.

## POZOR

- Nevyndavejte z hodinek nabíjecí baterii sami. Výměna nabíjecí baterie vyžaduje odborné znalosti a dovednosti. O výměnu nabíjecí baterie požádejte prodejce hodinek.
- Umístění obyčejné stříbro-oxidové baterie do hodinek může způsobit nebezpečné zahřívání, které může dále vést k prasknutí a vznícení baterie.

## JAK PROVÉST SPOJENÍ RUČNĚ (RUČNÍ SPOJENÍ S RÁDIOVÝM SIGNÁLEM)



### 1. Umístění hodinek

Při příjmu rádiového signálu, umístěte hodinky tam, kde mohou snadno přijímat signál.  
(PROSTŘEDÍ PRO PŘÍJEM)

### 2. Zkontrolujte, zda stopky jsou vynulované a časové pásmo je nastaveno.

Pokud nebudou stopky vynulované a nebo bude nastaveno časové pásmo z oblasti, která není pokryta signálem, nebudou hodinky schopny přijímat rádiový signál. (JAK POUŽÍVAT STOPKY, JAK NASTAVIT ČASOVÉ PÁSMO)



### 3. Mačkejte tlačítko B, dokud se vteřinová ručka nezastaví na pozici 0 vteřin, zhruba na 3 vteřiny

Když se vteřinová ručka posune na pozici 0, hodinky začnou přijímat rádiový signál. Pokud nebude vteřinová ručka na pozici 0, ruční spojení nelze provést. Zopakujte proces od bodu 2.

### 4. Položte hodinky a několik minut s nimi nemanipulujte.

\* Pokud bude s hodinkami během pokusu o spojení manipulováno nebo na nich budou prováděny nějaké operace, nebudou schopny přijímat rádiový signál.

Tento proces může trvat až 12 minut, podle kvality signálu.

Když se vteřinová ručka začne pohybovat po vteřinách, příjem je dokončen.

Kvalita příjmu je zobrazována pohybem vteřinové ručky každou minutu.

Kvalita příjmu vysoká (H):  
Pozice 50 vteřin



Kvalita příjmu nízká (L):  
Pozice 40 vteřin



Pokud spojení selhalo

Kvalita příjmu nezdařilo se (N):  
Pozice 20 vteřin



Po pěti vteřinách budou hodinky pokračovat v běžné funkci

\* Některé okolnosti mohou bránit příjmu signálu. (PROSTŘEDÍ PRO PŘÍJEM)

\* Pokud ručka ukazuje na „L“, hodinky možná nebudou schopny přijímat rádiový signál.

Hodinky nejsou schopny přijímat signál v oblastech, které nejsou signálem pokryty RÁDIOVÝ SIGNÁL

### 5. Když je spojení dokončeno, vteřinová ručka se začne pohybovat po vteřinách Zkontrolujte, zda spojení proběhlo úspěšně (JAK ZKONTROLOVAT STAV SPOJENÍ)

## POKUD SE PŘIPOJENÍ K RÁDIOVÉMU SIGNÁLU NEDAŘÍ

Pokud se vám nedaří připojit se k rádiovému signálu, prohlédněte si následující stránky:

- **Spojení neproběhlo v oblasti, která je pokrytá**

Zkontrolujte, že je nastaveno to časové pásmo, ve kterém se hodinky nalézají. Přestože je nastaveno správné časové pásmo, čas i datum vykazují odchylku. (ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ: příjem signálu)

Není možný příjem rádiového signálu, datum a čas jsou v odchylce.

V tomto případě nastavte čas a datum ručně

\*Pro dosah příjmu rádiového signálu nahlédněte do "INDIKÁTOR DOSAHU RÁDIOVÉHO SIGNÁLU"

- **Pokud jsou hodinky používány v oblastech bez pokrytí.**

Vyberte časové pásmo, ve kterém jsou hodinky používány (JAK VYBRAT ČASOVÉ PÁSMO)

Přestože je nastaveno správné časové pásmo, čas i datum vykazují odchylku.

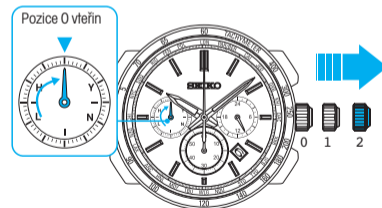
V tomto případě nastavte čas a datum ručně.

## JAK RUČNĚ NASTAVIT ČAS

Pokud jsou hodinky soustavně používány v podmínkách, kdy nejsou schopny přijímat rádiový signál, musí být nastaveny ručně.

Pokud hodinky nejsou schopny přijímat rádiový signál, budou pracovat jako běžné quartzové hodinky. (Průměrné zpoždění/ předcházení: +/- 15 vteřin za měsíc)

Pokud budete nastavovat čas, přizpůsobí se tomu i ručka 24-hodinového cyklu a datumovka. Pokud hodinky po ručním nastavení času přijmou rádiový signál, budou ukazovat čas získaný synchronizací se signálem.

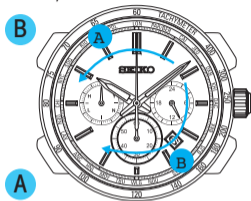


**1.** Když vytáhnete korunku do pozice dvě, vteřinová ručka se zastaví na pozici 0 vteřin.

Hodinky jsou připravené na manuální nastavení. Pokud běžely stopky, ručka se také zastaví na pozici 0 vteřin.

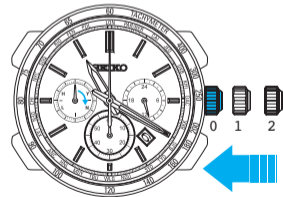
Pokud hodinky přejdou do módu ručního nastavení času, bude indikátor spojení ukazovat N, protože všechna obdržaná data budou ztracena.

Po směru  
hodinových ruček



Proti směru hodinových ruček

\* Ručky nelze otáčet pohybem korunky



**2.** Pro nastavení času zmáčkněte tlačítko A nebo B.

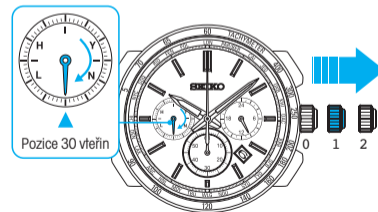
Posun po jedné minutě	Stiskněte jednou krátce tlačítko A nebo B
Kontinuální posun	Pokud je tlačítko A nebo B stlačeno na dvě vteřiny nebo déle, začne se ručka pohybovat. Opětovným stiskem tlačítka A nebo B pohyb se zastaví.

**3.** Zatlačte korunku zpátky podle časového signálu.  
Operace je u konce. Hodinky budou pokračovat ve své normální  
funkci.

## JAK RUČNĚ NASTAVIT DATUM

Pokud se datum automaticky nemění, protože hodinky nejsou schopny přijímat rádiový signál, je třeba datum nastavit ručně.

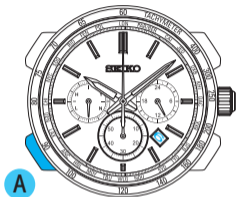
- Datum lze nastavit zcela nezávisle na čase.
- Když hodinky přijmou signál poté, co byly ručně nastaveny, budou ukazovat čas, který získaly ze synchronizace rádiovým signálem
- Pokud budou hodinky znovu použity v oblasti pokryté signálem, je doporučeno provést ruční synchronizaci. (JAK PROVÉST RUČNÍ SYNCHRONIZACI)
- Pokud datum není správně, i když hodinky úspěšně přijímají rádiový signál je patrně vychýlená výchozí pozice datumovky (VÝCHOZÍ POZICE)



**1.** Při povytažení korunky do pozice  
jedna se vteřinová ručka zastaví na  
pozici 30 vteřin

Hodinky se přepnou do modu ručního nastavení  
data. (pokud byly v chodu stopky, ručka se  
zastaví na pozici 0 vteřin)

\* V tomto modu hodinky pracují (Vteřinová ručka  
se zastaví.)

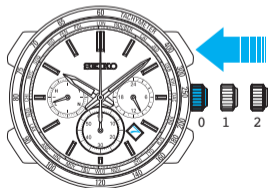


A

## 2. Pro nastavení data zmáčkněte tlačítko A.

Pokud nebudete nastavovat i datum, pokračujte postupem 3.

Posun o jeden den	Stiskněte tlačítko A krátce
Kontinuální pohyb	Pokud podržíte tlačítko A na déle než dvě vteřiny, začne se datumovka točit. Znovu stiskněte tlačítko A pro zastavení pohybu.



## 3. Zatlačte korunku zpět.

Operace byla skončena, hodinky budou pokračovat v normální funkci.

## VÝCHOZÍ POZICE

Pokud hodinky nejsou schopny zobrazovat přesný čas nebo datum i v případě, že úspěšně přijímají rádiový signál, nebo když se stopky nezastaví na 0 i když byly vynulovány, může být problém v nesprávně nastavené výchozí pozici.

Výchozí pozice ruček může být vychýlena například těmito důvody:

- Silným úderem: K odchylce může dojít pádem nebo nárazem.
- Působením magnetické síly: K odchylce může dojít pokud jsou hodinky v blízkosti objektů generujících magnetické pole.

### Funkce automatického upravování polohy ruček

(funkce, která automaticky upravuje výchozí polohu ruček.)

Ručky hodin, minut a vteřin jsou vybaveny "Funkcí automatického upravování polohy ruček," která automaticky opraví nekorektní postavení ruček. Je aktivována každou minutu pro vteřinovou ručku a ve 12 a 24 hodin pro minutovou a hodinovou ručku. Tato funkce funguje, pokud k odchylce došlo působením vnějších vlivů, nárazem nebo magnetickým polem.

Nedokáže napravit nepřesnost hodin, ani mírné odchylky, které mohou vzniknout při výrobě.  
\*Výchozí pozice hodinové a minutové ručky může být upravena také ručně.

### Nastavení výchozí pozice ruček data a stopek

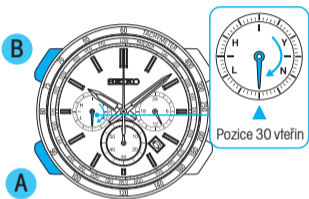
Vzhledem k tomu, že výchozí pozice ruček stopek a datumovka nemohou být nastaveny automaticky, musí být nastaveny ručně.



## Nastavení polohy výchozí pozice pro datumovku, hodinovou a minutovou ručku.

Výchozí pozice pro datumovku je 1 (prvního).

Výchozí pozice pro hodinovou a minutovou ručku je „0:00 hod.“



1. Stiskněte a podržte tlačítko A a současně tlačítko B, dokud se vteřinová ručka nezastaví na pozici 30 vteřin (cca 3 vteřiny).

Hodinky se přepnou do režimu úpravy výchozí pozice data.

Číslice data se začnou pohybovat a zastaví se na výchozí pozici.

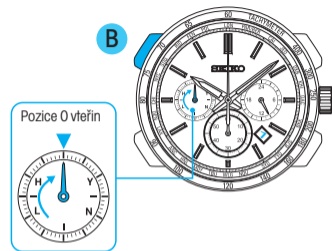
\* Během pohybu číslic data nelze ovládat tlačítka.

2. Stiskem tlačítka A nastavte datum „1“

Upravte datum tak, aby jednička byla uprostřed okénka.

Když se v okénku pro datum zobrazí jednička, přejděte k postupu 3.

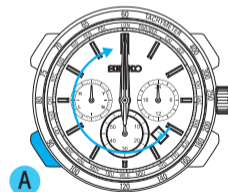
Kontinuální pohyb	Když tlačítko A podržíte stisknuté nejméně po dobu 2 vteřin, začnou se číslice data pohybovat.
Přesné nastavení	Každé stisknutí tlačítka A mírně posune datum.



3. Stiskněte a podržte tlačítko B dokud se vteřinová ručka nezastaví na pozici 0 vteřin (po 3 vteřiny).

Hodinky jsou v modu úpravy výchozí pozice minutové a hodinové ručky.

\* Pokud je zobrazen správný čas, přejděte k bodu 5.



4. Stiskněte krátce tlačítko A a pusťte ho.

Hodinová a minutová ručka se zastaví na „0:00 hod.“

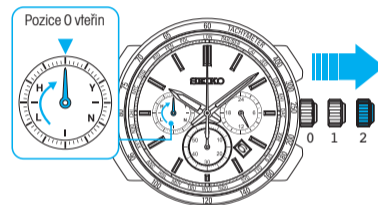
**5.** Poté, co jsou všechny procesy ukončeny, nechte hodinky po 20 vteřin v klidu. Režim úprav výchozí pozice bude automaticky ukončen a vteřinová ručka se začne pohybovat.

Potvrďte, zda datum a čas zobrazené aktuálně na displeji jsou správné. V případě, že datum a čas nejsou správné, nastavte datum a čas.

Pokud během postupů 1-5 nedojde po zastavení ruček k žádné operaci, ani nedojde k pohybu data nebo stopek, po dobu nejméně 20 vteřin, vrátí se hodinky automaticky k zobrazování času. pokud se tak stane během operace, obnovte postup od bodu 1.

### Nastavení výchozí pozice ručky stopek zobrazující 1/5 vteřiny a minutové ručky

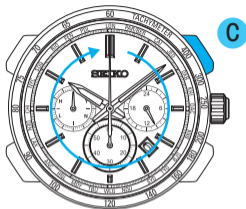
Výchozí pozice ručky stopek zobrazující 1/5 vteřiny je pozice 0 vteřin a minutové ručky 0 minut. Nastavením výchozí pozice budou zobrazeny správné výsledky měření.



**1.** Pokud vytáhnete korunku do pozice 2, vteřinová ručka se zastaví na pozici 0 vteřin

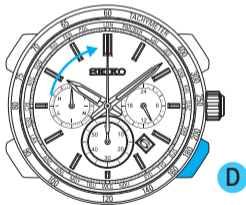
Po provedení instrukce 1 se hodinky zpozdí nebo předejdou.

Nastavte čas tak, jak je popsáno v instrukci 6 (nastavení času rádiovým signálem).



**2.** Stiskněte tlačítko C, dokud se ručka stopek zobrazující 1/5 vteřiny nezačne pohybovat (přibližně 2 vteřiny).

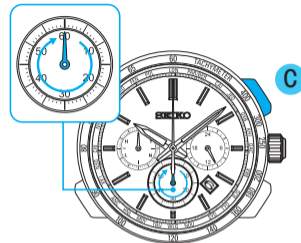
Ručka stopek zobrazující 1/5 vteřiny oběhne celý ciferník a hodinky se přepnou do režimu úpravy výchozí pozice.



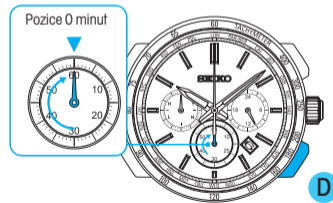
**3.** Stiskněte tlačítko D pro nastavení ručky stopek zobrazující 1/5 vteřiny do pozice 0 vteřin.

Nastavte ručku stopek zobrazující 1/5 vteřiny do pozice 0 vteřin. Když je ručka stopek zobrazující 1/5 vteřiny nastavená na pozici 0 vteřin, přejděte k proceduře 4.

Kontinuální pohyb	Pokud stlačíte tlačítko D na dvě vteřiny nebo déle, ručka se začne pohybovat. Opakovaným stiskem ji zastavíte.
Přesné nastavení	Každé stlačení tlačítka D ručku mírně posune.

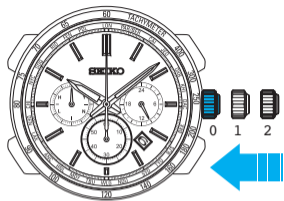


**4.** Stiskněte tlačítko C, dokud se minutová ručka stopek nezačne znovu hýbat (na dvě vteřiny). Minutová ručka stopek oběhne celý ciferník a hodinky se přepnou do modu nastavení výchozí pozice minutové ručky stopek.



**5.** Stiskněte tlačítko D pro nastavení minutové ručky stopek do pozice 0 minut. Nastavte minutovou ručku stopek do pozice 0 minut (60 minut).  
\* Když je nastavena, přejděte na postup 6.

Kontinuální pohyb	Pokud stisknete tlačítko D na nejméně dvě vteřiny, ručky se dají do pohybu. Stiskněte tlačítko D pro zastavení.
Přesné nastavení	Každé stisknutí tlačítka D ručku mírně posune.



- 6. Zatlačte korunku do normální pozice, aby mohl být čas nastaven rádiovým signálem.**  
Režim úprav výchozí pozice bude automaticky ukončen a hodinky začnou znovu pracovat.

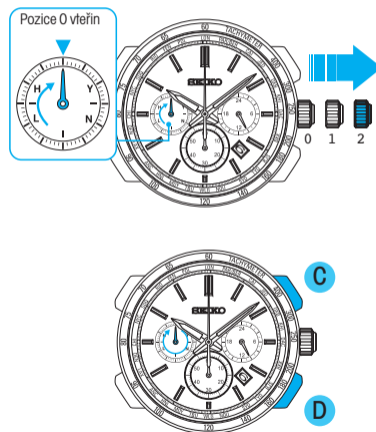
#### Ruční připojení (JAK PROVÉST RUČNÍ PŘIPOJENÍ)

Vzhledem k tomu, že korunka byla vytažena do pozice dva (v kroku 1), hodinky se zpozdí nebo předejdou. Nastavte je na správný čas. Pokud jsou hodinky používány v podmínkách, ve kterých možná nebudou schopny přijímat rádiový signál, nastavte datum a čas ručně.

**Operace byla dokončena, když datum a čas jsou správně nastaveny.**

## NESPRÁVNÁ FUNKCE

Když se objeví abnormální zobrazení, postupujte podle postupů popsaných níže, aby došlo k resetování vestavěného integrovaného obvodu.



- 1. Pokud vytáhnete korunku do pozice 2, vteřinová ručka se zastaví na pozici 0 vteřin.**  
\* Datumovka a ručky stopek se také zastaví. Resetováním integrovaného obvodu dojde k inicializaci hodinek. Než začnete hodinky používat, bude nutné nastavit čas a ručku stopek do pozice 0.

- 2. Stiskněte a podržte zároveň tlačítka C a D na tři vteřiny a pak je uvolněte.**  
Během pěti vteřin po uvolnění tlačítek oběhne vteřinová ručka celý ciferník a zastaví se na pozici 0 vteřin. Pak se začnou k pozici 0 vteřin pohybovat i ručka hodin a minut.

- 3. Zatlačte korunku zpět do normální pozice a zkontrolujte, jestli se vteřinová ručka na vteřinovém sčítači pohybuje normálně.**

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém		Možné příčiny
Pohyb ručky	Vteřinová ručka se pohybuje ve dvouvteřinových intervalech.	Dochází energie.
	Vteřinová ručka se pohybuje v pětivteřinových intervalech.	
	Vteřinová ručka zastavená a ukazující na pozici 15 vteřin začala znovu fungovat.	Byla aktivována funkce úspory energie. Pokud nejsou hodinky po určitou dobu vystaveny adekvátnímu zdroji světla, automaticky se aktivuje funkce úspory energie.
	Vteřinová ručka zastavená a ukazující na pozici 45 vteřin začala znovu fungovat.	Byla aktivována funkce úspory energie. Pokud hodinky nejsou po určitou dobu vystaveny adekvátnímu zdroji světla, automaticky se aktivuje funkce úspory energie.
	Ručky hodinek se pohybují rychle dokud nedojde ke zmáčknutí tlačítka. Když rychlý pohyb skončí, hodinky pokračují v normální funkci.	Byla aktivována funkce úspory energie. Byla aktivována funkce správného úpravy pozic ruček. Pokud ručky ukazují kvůli např. vnějším vlivům nesprávný čas, hodinky opraví automaticky odchylku automatickým nastavením ruček do správné pozice.

Řešení
Plně nabijte hodinky, tak, aby se ručka opět pohybovala v jednovteřinových intervalech. Dejte si pozor, abyste při nošení nezakryli hodinky např. rukávem. Když hodinky sundáte, umístěte je na co nejvíce osvětlené místo.
Počkejte, až se zobrazí aktuální čas. Není třeba žádný zásah (nejedná se o selhání).
1. Nabijte plně hodinky, aby se vteřinová ručka pohybovala v jednovteřinových intervalech. 2. Pokud hodinky nezobrazují čas správně, použijte podle potřeby rádiové nastavení času.
Není třeba žádný zásah (nejedná se o selhání).

Problém		Možné příčiny
Přijem rádiového signálu	Pokud hodinky nejsou schopny přijímat rádiový signál . Spojení selhalo a vteřinová ručka mívá k N (hodinky neobdržely rádiový signál)	S hodinkami se během rádiového spojení hýbalo.
		Hodinky byly na místě, kde je signál slabý (nebo vůbec není).
		Přenosová stanice mohla z nějakého důvodu zastavit vysílání rádiového signálu.
		Ručka stopek zobrazující 1/5 vteřiny a minutová ručka nejsou vynulované.
		Hodinky jsou nastavené na jiné časové pásmo než je rozsah příjmu.
Nabíjení solární baterie	Zastavené hodinky byly vystavené odpovídajícímu světelnému zdroji, po dobu delší než je „čas potřebný k plnému nabití baterie,“ nicméně hodinky se nevrátily k normálnímu jednovteřinovému kroku.	Množství světla nebylo dostatečné. Čas potřebný k nabíjení hodinek nebyl dostatečný.
		Integrovaný obvod v hodinkách selhal.

- V případě jakýchkoli jiných problémů se, prosíme, obraťte na prodejce, od kterého jste hodinky zakoupili.

Řešení
Nehýbejte hodinkami v momentě, kdy přijímají rádiový signál. Protože příjem rádiového signálu chvíli trvá, nemanipulujte s hodinkami minimálně 12 minut.
Umístěte hodinky tam, kde je pro ně snadné přijímat rádiový signál.
Zkontrolujte na stránkách vysílací stanice informace týkající se zastavení přenosu. Pokuste se navázat spojení po chvíli znovu.
Resetujte ručku stopek zobrazující 1/5 vteřiny a minutovou ručku.
1. Zkontrolujte časové pásmo, na které jsou hodinky aktuálně nastaveny a vyberte časové pásmo 2. Pokud hodinky nezobrazují čas správně, použijte podle potřeby rádiové nastavení času.
Čas potřebný k nabíjení hodinek zcela závisí na množství světla, kterému budou hodinky vystaveny. Viz „INFORMACE O DOBĚ NABÍJENÍ“ pro dobu potřebnou k nabíjení.
Viz „NESPRÁVNÉ FUNGOVÁNÍ“ pro resetování vnitřního vestavěného okruhu.

Problém		Možné příčiny
Odchylka času a pozice ruček.	Hodinky se zpomalují nebo zrychlují	Hodinky nejsou schopny správně přijímat signál kvůli vnějším vlivům (špatný příjem)
		Hodinky byly zanechány delší dobu při extrémně nízkých nebo vysokých teplotách.
	Hodinky zobrazují nesprávně hodinu, přestože zobrazují správně minuty a sekundy	Hodinky jsou pravděpodobně nastaveny na jiné časové pásmo, než ve kterém se právě nacházejí.
	Přenos byl úspěšný, přesto hodinky neukazují přesný čas.	Ručky se odchýlily kvůli vnějším vlivům. (VÝCHOZÍ POZICE)
	Vteřinová ručka nesměřuje správně při zobrazování „výsledek navázání spojení“ nebo zobrazení “výsledek kvality spojení“	Vteřinová ručka není v kvůli vnějším vlivům ve výchozí pozici. (VÝCHOZÍ POZICE)

- V případě jakýchkoli jiných problémů se, prosíme, obraťte na prodejce, od kterého jste hodinky zakoupili.

Řešení
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Umístěte hodinky tam, kde pro ně bude snazší navázat spojení.</li> <li>2. Pokud je nezbytné, proveďte spojení ručně.</li> </ol>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Až se hodinky vrátí k normální teplotě, budou ukazovat čas opět správně, tak jako dříve.</li> <li>2. Pokud se hodinky stále zpomalují nebo předcházejí, navažte, je-li třeba, spojení ručně.</li> </ol>
Zkontrolujte aktuálně zvolené časové pásmo, a vyberte správné časové pásmo.
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Není potřeba provést žádnou operaci s korunkou nebo tlačítky, protože bude aktivována funkce automatického zarovnání pozice ruček. Funkce automatické zarovnání ruček se aktivuje pro vteřinovou ručku jednou za minutu a pro velkou a malou ručku pokaždé ve 12 hodin (ve dne i v noci)</li> <li>2. Pokud se budou hodinky stále zrychlovat nebo zpomalovat, prohlédněte si “NESPRÁVNÉ FUNGOVÁNÍ” a proveďte vhodné postupy.</li> </ol>

Problém		Možné příčiny
Odchylka od data	Přestože hodinky úspěšně navázaly spojení, ukazují nesprávné datum (čas je správný).	Výchozí pozice data má odchylku. K tomu dojde, pokud je datumka mimo výchozí pozici kvůli vnějším vlivům nebo resetu systému.
Odchylka ruček stopek	Po vynulování stopek se jejich ručka nezastaví na pozici nula vteřin.	Ručka stopek je mimo výchozí pozici. K tomu dojde, pokud se ručka stopek vychýlí kvůli vnějším vlivům nebo resetu systému.
Odchylka času	Nelze nastavit časové pásmo	Vteřinová ručka stopek je v pohybu.
Operace	Tlačítka nebo korunku nelze aktivovat (nefungují).	Baterie je téměř vybitá.
		Datumovka v okénku se pohybuje nebo ručka ukazující datum se pohybuje bezprostředně po používání korunky nebo tlačítek pro nastavení.
	Vynechaný krok uprostřed procesu nastavení.	_____
Ostatní	Vnitřní stana sklíčka je zamlžená.	Do hodinek pronikla vlhkost, protože byl poškozen obal.

Řešení
Nastavte výchozí pozici data na 1 (prvního)
Nastavte výchozí pozici ručky stopek na "0."
Před nastavením časového pásma vynulujte stopky.
Plně nabijte hodinky, tak, aby se ručka opět pohybovala v jednovteřinových intervalech.
Čekejte a nechte hodinky v klidu. Až pohyb datumovky skončí, korunka i tlačítka bude možno opět používat.
1. Pokud je korunka vytažená, zatlačte ji zpět. 2. Nechte hodinky chvíli v klidu. Hodinky budou pokračovat ve své normální funkci. 3. Pak začněte proces nastavování od začátku.
Obraťte se na prodejce, od kterého byly hodinky zakoupeny.



## SPECIFIKACE

- **Základní funkce:** Hlavní čas ukazují tři ručky (hodinová, minutová a vteřinová), ručka 24 hodinového cyklu, zobrazení data, ručky stopek (1/5vteřinová a minutová)
- **Frekvence krystalového oscilátoru:** 32,768 Hz (Hz = Hertz ... cyklů za vteřinu)
- **Zpoždování/předcházení (za měsíc):**  $\pm 15$  vteřin v normálním teplotním rozmezí (mezi 5° C a 35° C) (41° F ~ 95° F)
- **Provozní teplotní rozmezí:** Mezi -10° C a +60° C (14° F ~ 140° F)
- **Zdroj energie:** Sekundární baterie, 1 ks
- **Systém pohonu:** Krokový motor, Hodinová a minutová ručka, ručka hodinového cyklu, vteřinová ručka, datumovka, ručka stopek zobrazující 1/5 vteřiny, vteřinová ručka stopek
- **Kontinuální provozní doba po plném nabití:** Přibližně 6 měsíců. Pokud je po plném nabití aktivována funkce úspory energie, hodinky vydrží v chodu přibližně maximálně po dva roky.

- **Nastavení času rádiovým signálem:** Automatický příjem (ve 2:00, 3:00 a 4:00 hodiny ráno)
  - **výsledek spojení je závislý na podmínkách pro přijetí rádiového signálu.** Poté, co hodinky získají rádiový signál, začnou pracovat v závislosti na quartzovém strojku až do dalšího spojení. Také je možné ruční nastavení spojení.
- **Přídavné funkce:** Funkce předběžného upozornění na docházející energii funkce prevence přílišného nabití
- **(integrováný obvod):** Oscilátor, dělič kmitočtu a řídicí obvod C-MOS-IC, 3 ks
- Pro zlepšení kvality výrobku může specifikace být změněna bez předchozího upozornění.